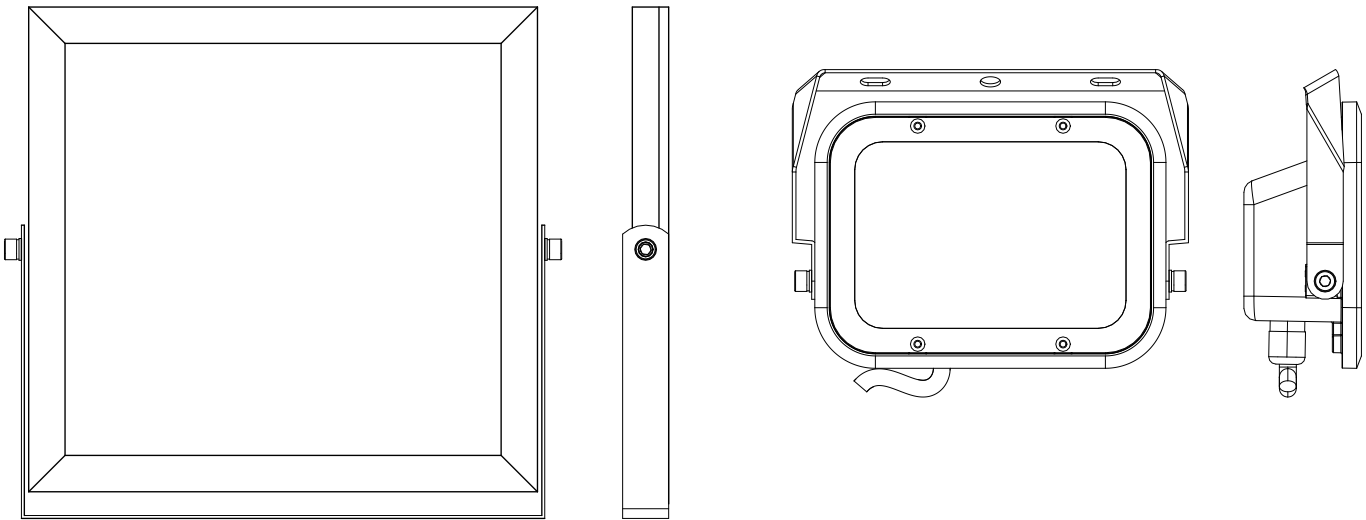


Proyector LED Solar CCT
Projektor LED Solar CCT
LED Floodlight Solar CCT
Projecteur LED solaire CCT
LED-Flutlicht Solar CCT
LED Floodlight Solar CCT
Reflektor LED solarny z technologią
LED Flomlys Solenergi CCT
LED-strålkastare med solcellsdriven
LED solární světlo CCT
كشاف LED بالطاقة الشمسية، مع إمكانية تغيير



REF.	WATTS	LUMENS	CRI	KELVIN	IP
IL426111	30W	500lm	70	3000K	IP65
IL426112	50W	800lm	70	4000K	IP65



simon

ESPAÑOL

- Material: ABS + Anti UV
- Potencia real: 3,5 W
- Tipo de batería: 3,2 V/5 AH LiFePO4
- Panel solar: 1 celda 32700
- Especificaciones del panel solar: 5 V 6 W
- Material del panel solar: Silicio monocristalino
- Chip LED: 2835 BMTC
- Vida útil: 35000 h
- Ángulo del haz: 90º
- IRC > 70
- Tiempo de carga: 4-6 h
- Autonomía: 10-12 h
- Área de iluminación: 40 m² a 5 m de altura
- Longitud del cable: 2 m
- CCT: 3 000 K-4 000 K-6 500 K por control remoto

Contenido del paquete

- 1 x Proyector LED solar
- 1 x Mando a distancia por infrarrojos
- 1 x Panel solar
- 1 x Manual de usuario

Instrucciones de seguridad

Siga siempre las especificaciones técnicas indicadas en la etiqueta del producto y en este manual.

1. La fuente de luz de esta luminaria **no es reemplazable**. Cuando la fuente de luz llega al final de su vida útil, debe sustituirse toda la luminaria.

2. Si la cubierta protectora de cristal está dañada, **deje de utilizar el producto inmediatamente**.

3. Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, asegúrese de que la alimentación esté **desconectada**. El mantenimiento solo debe realizarlo un **electricista cualificado**.

4. Todas las instalaciones debe realizarlas una **persona competente** de acuerdo con la normativa local y las normas estatales sobre cableado eléctrico.

En caso de duda, consulte a un electricista profesional.

5. Este producto es un **proyector portátil** diseñado para la iluminación exterior.

6. No modifique el producto. Cualquier alteración anulará la garantía.

7. El fabricante **no se hace responsable** de los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad e instalación.

8. Adecuado para su uso **a una temperatura ambiente de entre 0 °C y 45 °C**.

9. Este producto **no es un juguete**. Mantenga el producto y todos sus componentes fuera del alcance de los niños.

10. Solo para uso en exteriores.

11. Altura máxima de instalación: ≤ 5 metros.

12. El cable flexible externo de esta luminaria **no es reemplazable**. Si el cable está dañado, la luminaria debe **desecharse**.

13. La garantía de 2 años se aplica en condiciones de uso medio **no superior a 8 horas al día** y dentro de las condiciones ambientales recomendadas.

Mantenimiento y utilización

1. Esta luminaria contiene **lámparas LED incorporadas** que **no son reemplazables**.

2. No intente limpiar ni realizar tareas de mantenimiento en el interior del producto.

3. Deseche el producto de acuerdo con la **normativa medioambiental local**.

4. No deseche los proyectores dañados con la basura doméstica normal.

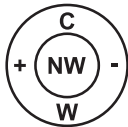
Posición de montaje

Antes de la instalación, lea detenidamente el manual.

Busque a un electricista cualificado para instalar el producto.

- Afloje los tornillos del soporte y quítelo.
- Determine el lugar de instalación.
- Taladre los orificios.
- Introduzca los pernos (tornillo no incluido) en los orificios.
- Fije el soporte con tornillos en los orificios de montaje.
- Fije el proyector apretando los tornillos.
- Desenrosque la base del panel fotovoltaico en el sentido contrario a las agujas del reloj y retire la base.
- Determine el lugar de instalación.
- Taladre los orificios.
- Introduzca los pernos (tornillo no incluido) en los orificios.
- Fije la base con tornillos en los orificios de montaje.
- Instale el panel fotovoltaico y apriételo en el sentido de las agujas del reloj.
- Enchúfelo y fíjelo.

Función de control remoto por infrarrojos

Entrada de batería	1xCR2032 (no incluida)
Botones de encendido/apagado	Encender y apagar la luz
	C: 6500K NW: 4000K W: 3000K +/-: Ajustar brillo
2H	Temporizador de dos horas: la luz se apagará al cabo de 2 h.
4H	Temporizador de dos horas: la luz se apagará al cabo de 4 h.
6H	Temporizador de dos horas: la luz se apagará al cabo de 6 h.
8H	Temporizador de dos horas: la luz se apagará al cabo de 8 h.
AUTO	Siempre encendido

<

compartiment à piles et serrez la vis pour le fixer.

- Veuillez toujours utiliser deux piles du même type et de la même marque.
- Ne mélangez pas une pile neuve et une pile usagée dans le même compartiment.
- Ne jetez pas les piles au feu !
- N'utilisez plus la télécommande en cas de fuite de la pile ou de court-circuit.

REMARQUES:

La marque décline toute responsabilité pour les dommages dus à un non-respect des consignes d'installation.

En cas de problème ou de doute, vous devez couper le courant, démonter les modules et consulter un expert.

DEUTSCH

- Material: ABS + Anti UV
- Tatsächliche Leistung: 3,5 W
- Akku-Typ: 3,2 V/5 AH LiFePO4
- Solarmodule: 1 Stück 32700
- Spezifikationen Solarmodul: 5 V 6 W
- Material Solarmodul: Silizium-Monokristalline
- LED-Chip: 2835 BMTC
- Lebensdauer: 35000 h
- Abstrahlwinkel: 90°
- CRI > 70
- Aufladedauer: 4-6 h
- Akkudauer: 10-12 h
- Beleuchtungsbereich: 40 m2 bei 5 m Höhe
- Kabellänge: 2 m
- CCT: 3000 K-4000 K-6500 K mit Fernbedienung

Lieferumfang

- 1 x Solar LED-Flutlicht
- 1 x IR-Fernbedienung
- 1 x Solarmodul
- 1 x Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

Bitte stets die technischen Spezifikationen beachten, die auf dem Produktetikett und in dieser Anleitung angegeben sind.

1.DieLichtquelleindieserLeuchteist**nichtaustauschbar**. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

2. Wenn die Schutzglasabdeckung beschädigt ist, **die Verwendung des Produkts sofort einstellen**.

3. Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten sicherstellen, dass das **Gerät ausgeschaltet** ist. Die Wartung darf nur von einem **qualifizierten Elektriker** durchgeführt werden.

4. Alle Installationen müssen von einer **fachkundigen Person** in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften und den nationalen Normen für elektrische Anlagen durchgeführt werden. Wende dich im Zweifelsfall an einen professionellen Elektriker.

5. Bei diesem Produkt handelt es sich um ein **tragbares Flutlicht** für die Außenbeleuchtung.

6. Keine Änderungen am Produkt vornehmen. Jegliche Änderungen führen zum Erlöschen der Garantie.

7. Der Hersteller übernimmt **keine Haftung** für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheits- und Installationshinweise entstehen.

8.GeeignetfürdenEinsatzbei**Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C und 45 °C**.

9. Dieses Produkt ist **kein Spielzeug**. Bewahren Sie das Produkt und alle Bestandteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

10. Nur zur Verwendung im Freien.

11. Maximale Einbauhöhe: ≤ 5 Meter.

12. Der externe Schlauch dieser Leuchte ist **nicht austauschbar**. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte **entsorgt werden**.

13. Die 2-Jahres-Garantie gilt bei durchschnittlicher Nutzung **von nicht mehr als 8 Stunden pro Tag** und unter den empfohlenen Umgebungsbedingungen.

Wartung und Verwendung

1. Diese Leuchte enthält **eingebaute LED-Lampen**, die **nicht ausgetauscht werden können**.

2. Versuchen Sie nicht, das Gerät von innen zu reinigen oder zu warten.

3. Entsorgen Sie das Produkt in Übereinstimmung mit den **örtlichen Umweltvorschriften**.

4. Entsorgen Sie beschädigte Scheinwerfer nicht im normalen Hausmüll.

Einbauposition

Vor der Installation die Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen.

Beauftragen Sie einen qualifizierten Elektriker mit der

Installation des Produkts.

- Lösen Sie die Schrauben der Halterung und entfernen sie
- Bestimmen Sie den Installationsort
- Bohre Löcher
- Setzen Sie Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) in das gebohrte Loch ein
- Befestigen Sie die Halterung mit Schrauben in den Befestigungslöchern
- Befestigen Sie den Scheinwerfer durch Festziehe der Schraube
- Schrauben Sie den Sockel des Photovoltaikmoduls entgegen den Uhrzeigersinn ab und nimm ihn ab
- Bestimmen Sie den Installationsort
- Bohre Löcher
- Setzen Sie Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) in das gebohrte Loch ein
- Befestigen Sie den Sockel Halterung mit Schrauben in den Befestigungslöchern
- Installieren Sie das Photovoltaikmodul und ziehen Sie es im Uhrzeigersinn fest
- Einstecken und festziehen, fertig

IR-Fernbedienungsfunktion

Akku-Eingang	1xCR2032 (nicht im Lieferumfang enthalten)
EIN/AUS-Tasten	Licht ein-/ausschalten
 C + - NW W	C: 6500K NW: 4000K W: 3000K +/-: Helligkeit anpassen
2H	Bei Einstellung des Timers auf zwei Stunden schaltet sich das Licht nach 2 Stunden aus.
4H	Bei Einstellung des Timers auf vier Stunden schaltet sich das Licht nach 4 Stunden aus.
6H	Bei Einstellung des Timers auf sechs Stunden schaltet sich das Licht nach 6 Stunden aus.
8H	Bei Einstellung des Timers auf acht Stunden schaltet sich das Licht nach 8 Stunden aus.
AUTO	Licht immer an

Bemerkung: Steuerung per Fernbedienung mit < 5 m Abstand.

Akku-Anleitung Vorsicht

- Installationsanweisung: (1) Schraube das Batteriefach mit einem Schraubenzieher auf und öffne es (2) Lege die Batterien gemäß der Anleitung in das Batteriefach ein; (3) Schließe das Batteriefach und ziehe die Schraube fest, um es zu sichern
- Bitte immer zwei Batterien desselben Typs/derselben Marke verwenden.
- Nie neue und gebrauchte Batterien zusammen in ein Fach einlegen.
- Batterie nicht ins Feuer werfen!
- Verwenden Sie die Fernbedienung nicht mehr, wenn die Batterie ausgelaufen ist oder ein Kurzschluss vorliegt.

HINWEISE:

Die Marke haftet nicht für Schäden, die durch falsche Installation verursacht werden. Bei Störungen und Zweifeln sollten Sie die Stromversorgung unterbrechen, die Module ausbauen und einen Fachmann zu Rate ziehen.

NEDERLANDS

- Materiaal: ABS + Anti-UV
- Werkelijk vermogen: 3,5W
- Type batterij: 3,2V/5AH LiFePO4
- Aantal zonnepanelen: 1 st 32700
- Specificaties zonnepaneel: 5 V 6 W
- Materiaal zonnepaneel: Monokristallijn silicium
- LED-chip: 2835 BMTC
- Levensduur: 35.000 uur
- Stralingshoek: 90°

- CRI > 70
- Oplaadtijd: 4-6 uur
- Autonomie: 10-12 uur
- Verlichtingsoppervlak: 40 m2 op 5 m hoogte
- Kabellengte: 2 m
- CCT: 3000K-4000K-6500 K met afstandsbediening

Verpakkingsinhoud

- 1 x Solar LED Floodlight
- 1 x IR-afstandsbediening
- 1 x Zonnepaneel
- 1 x Gebruikershandleiding

Veiligheidsinstructies

Volg altijd de technische gegevens die staan vermeld op het productlabel en in deze gebruiksaanwijzing.

1. De lichtbron in deze armatuur **is niet vervangbaar**.

Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet de hele armatuur worden vervangen.

2. Als de glazen beschermkap beschadigd is, **stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product**.

3. Zorg ervoor dat de stroom is **uitgeschakeld** voordat u onderhoud aan het product uitvoert. Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door een **gekwalificeerde elektricien**.

4. Alle installaties moeten worden uitgevoerd door een **bevoegd persoon** in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften en de nationale normen voor elektrische bedrading.nRaadpleeg bij twijfel een vakkundige elektricien.

5. Dit product is een **draagbare schijnwerper** bedoeld voor buitenverlichting.

6. Breng geen wijzigingen aan het product aan. Elke wijziging maakt de garantie ongeldig.

7. De fabrikant aanvaardt **geen aansprakelijkheid** voor schade veroorzaakt door het niet naleven van veiligheids- en installatie-instructies.

8. Geschikt voor gebruik bij **omgevingstemperaturen tussen 0 °C en 45 °C**.

9. Dit is **geen speelgoed**. Houd dit product en alle onderdelen ervan buiten het bereik van kinderen.

10. Uitsluitend voor gebruik buitenshuis.

11. Maximale installatiehoogte: ≤ 5 meter.

12. De externe flexibele kabel van deze armatuur **is niet vervangbaar**. Als de kabel is beschadigd, moet de armatuur worden **weggegooid**.

13. De garantie van 2 jaar geldt onder omstandigheden van normaal gebruik van **niet meer dan 8 uur per dag** en binnen de aanbevolen omgevingscondities.

Onderhoud en gebruik

1. Deze armatuur heeft **ingebouwde ledlampen** die **niet vervangen kunnen worden**.

2. Probeer de binnenkant van het product niet schoon te maken of er onderhoud aan uit te voeren.

3. Gooi het product weg in overeenstemming met de **plaatselijke milieuvoorschriften**.

4. Gooi beschadigde schijnwerpers niet weg met het gewone huisvuil.

Montagepositie

Lees vóór de installatie deze handleiding zorgvuldig.

Zoek een gekwalificeerde elektricien om het product te installeren.

- Draai de schroeven van de beugel los en verwijder de beugel
- Bepaal de plaats waar het product geïnstalleerd zal worden
- Boor gaten

- Verzink de bouten (niet meegeleverde schroef) in het boorgat
- Bevestig de beugel met de bouten op de montagegaten

6. Bevestig de schijnwerper door de bouten vast te schroeven

7. Schroef de staander van het fotovoltaische paneel linksom los en verwijder deze

- Bepaal de plaats waar het product geïnstalleerd zal worden
- Boor gaten

- Verzink de bouten (niet meegeleverde schroef) in het boorgat
- Bevestig de staander met de bouten op de montagegaten

12. Installeer het fotovoltaische paneel en draai rechtsom vast

13. Sluit aan, maak vast en klaar

IR-afstandsbedieningsfunctie

Input batterij	1x CR2032 (niet inbegrepen)
Aan/Uit-knoppen	Schakel het licht in/uit
 C + - NW W	C: 6500K NW: 4000K W: 3000K +/-: Helderheid aanpassen
2H	Twee uur tijdsduur, het licht gaat na 2 uur uit
4H	Vier uur tijdsduur, het licht gaat na 4 uur uit
6H	Zes uur tijdsduur, het licht gaat na 6 uur uit
8H	Acht uur tijdsduur, het licht gaat na 8 uur uit
AUTO	Lamp altijd aan

Opmerking: Bediening met afstandsbediening op een afstand < 5m.

Voorzorgsmaatregel voor gebruik van batterij

- Installatie-instructie:(1) Schroef los met een schroevendraaier en open het batterijklepje (2) Plaats de batterijen volgens de instructies in het batterijvakje; (3) Sluit het batterijklepje en draai de schroef vast om het te vergrendelen.
- Gebruik altijd twee batterijen van hetzelfde soort/merk.
- Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar in hetzelfde batterijvakje.
- Stel de batterij niet bloot aan vuur!
- Gebruik de afstandsbediening niet langer als de batterij lekt of als er kortsluiting optreedt.

PMERKINGEN:

et merk is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door een verkeerde installatie.

Bij problemen en twijfels moet u de stekker uit het stopcontact halen, de modules uit elkaar halen en een deskundige raadplegen.

POLSKA

- Materiał: ABS + Anty UV
- Moc rzeczywista: 3,5 W
- Rodzaj akumulatora: 3,2 V / 5 Ah LiFePO4
- Liczba paneli słonecznych: 1 szt. 32700
- Parametry panelu słonecznego: 5 V / 6 W
- Materiał panelu słonecznego: Krzem monokrystaliczny
- Układ LED: 2835 BMTC
- Żywotność: 35000 godz.
- Kąt wiązki: 90°
- CRI > 70
- Czas ładowania: 4-6 godz.
- Autonomia: 10-12 godz.
- Powierzchnia oświetlenia: 40 m2 z wysokości 5 m
- Długość kabla: 2 m
- CCT: 3000K-4000K-6500K za pomocą pilota

Zawartość opakowania

- 1 x reflektor LED solarny
- 1 × pilot IR
- 1 × panel słoneczny
- 1 × instrukcja użytkownika

Instrukcje bezpieczeństwa

Zawsze przestrzegać danych technicznych podanych na etykiecie produktu oraz w niniejszej instrukcji.

1. Źródło światła zespołu oświetleniowego **nie podlega wymianie**. Gdy źródło światła osiągnie kres swojej żywotności, należy wymienić cały zespół oświetleniowy.

2. Jeśli doszło do uszkodzenia szklanej osłony, należy **natychmiast zaprzestać korzystania z produktu**.

3. Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych upewnić się, że zasilanie elektryczne jest **odłączone**.

Czynności konserwacyjne może wykonywać wyłącznie **wykwalifikowany elektryk**.

4. Wszystkie prace instalacyjne muszą być wykonywane przez **kompetentną osobę** zgodnie z lokalnymi przepisami i krajowymi normami dotyczącymi instalacji elektrycznych. W razie wątpliwości skonsultować się z

wykwalifikowanym elektrykiem.

5. Niniejszy produkt to **przenośny reflektor**

przeznaczony do zapewnienia oświetlenia na zewnątrz.
6. Nie modyfikować produktu. Wszelkie zmiany spowodują unieważnienie gwarancji.

7. Producent **nie ponosi odpowiedzialności** za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa i instalacji.

8. Produkt przewidziany do użytkowania w **temperaturze otoczenia od 0°C do 45°C**.

9. Produkt **nie służy do zabawy**. Przechowywać produkt i wszystkie jego elementy poza zasięgiem dzieci.

10. Wyłącznie do użytkowania na zewnątrz.

11. Maksymalna wysokość montażu: ≤ 5 m.

12. Zewnętrzny elastyczny kabel zespołu oświetleniowego **nie podlega wymianie**. Jeśli kabel ulegnie uszkodzeniu, zespół oświetleniowy należy **wycofać z użytkowania**.

13.Dwuletniagwarancjabowiązujepodwarunkiemdotrzymania średniego czasu użytkowania **nieprzekraczającego 8 godzin dziennie** w zalecanych warunkach otoczenia.

Utrzymanie i wykorzystanie

1. Zespół oświetleniowy wyposażony jest we **wbudowane lampy LED**, które **nie podlegają wymianie**.

2. Nie podejmować prób czyszczenia lub konserwacji wnętrza produktu.

3. Produkt należy zutylizować zgodnie z **lokalnymi przepisami ochrony środowiska**.

4. Nie usuwać uszkodzonych reflektorów wraz z odpadami domowymi.

Położenie montażowe

Przed przeprowadzeniem instalacji uważnie przeczytać instrukcję.

Instalację produktu powierzyć wykwalifikowanemu elektrykowi.

1. Odkręć wkręty wspornika i zdjąć wspornik.

2. Określić miejsce instalacji.

3. Wywiercić otwory.

4. Umieścić w otworach kotwy (a nie dołączone wkręty).

5. Zamocować wspornik za pomocą wkrętów w otworach montażowych.

6. Zamocować reflektor dokręcając wkręt.

7. Odkręcić w lewo i zdjąć podstawę panelu fotowoltaicznego.

8. Określić miejsce instalacji.

9. Wywiercić otwory.

10. Umieścić w otworach kotwy (a nie dołączone wkręty).

11. Zamocować podstawę za pomocą wkrętów w otworach montażowych.

12. Zainstalować i dokręcić w prawo panel fotowoltaiczny.

13. Na koniec wykonać i dokręcić połączenie.

Funkcja pilota IR

Baterie zasilające	1xCR2032 (brak w zestawie)
Wyłącznik	Włączanie/wyłączanie oświetlenia
 C + - NW W	C: 6500K NW: 4000K W: 3000K +/-: Regulacja jasności
2H	Dwie godziny – oświetlenie wyłączy się po 2 godzinach.
4H	Cztery godziny – oświetlenie wyłączy się po 4 godzinach.
6H	Sześć godzin – oświetlenie wyłączy się po 6 godzinach.
8H	Ośiem godzin – oświetlenie wyłączy się po 8 godzinach.
AUTO	Światło zawsze włączone

Uwaga: sterowanie za pomocą pilota z odległości < 5m.

Informacje dotyczące baterii

- Instrukcja zakładania: (1) Wykręcić śrubę za pomocą śrubokrętu i otworzyć pokrywę komory baterii. (2) Umieścić baterie zgodnie z instrukcją w komorze baterii. (3) Zamknąć pokrywę komory baterii i dokręcić śrubę, aby zamocować pokrywę.
- Zawsze używać dwóch baterii tego samego typu / tej

samej marki.

- Nie umieszczać razem w komorze baterii nowej i używanej.
- Nie wrzucać baterii do ognia!

- W razie wystąpienia wycieku baterii lub zwarcia należy zaprzestać korzystania z pilota.

UWAGI:

Właściciel marki nie odpowiada za szkody powstałe wskutek wadliwej instalacji.

W razie problemów lub wątpliwości należy odłączyć zasilanie, zdemontować moduły i skonsultować się ze specjalistą.

NORSK

- Materiale: ABS + Anti UV
- Reell strøm: 3,5W
- Batteritype: 3,2V/5AH LiFePO4
- Antall solcellepanel: 1stk. 32700
- Spesifikasjoner solcellepanel: 5V 6W
- Materiale solcellepanel: Silisiummonokristalin
- LED-brikke: 2835 BMTC
- Levetid: 35000h
- Strålevinkel: 90°
- CRI > 70
- Ladetid: 4-6t
- Brukstid: 10-12t
- Opplysningsområde: 40m2 ved 5m høyde
- Kabellengde: 2m
- CCT: 3000K-4000K-6500K ved fjernkontroll

Pakkeinnhold

- 1 x Solenergi LED Flomlys
- 1 x IR fjernkontroll
- 1 x Solcellepanel
- 1 x Brukerhåndbok

Sikkerhetsinstruksjoner

Følg alltid de tekniske spesifikasjonene oppgitt på produktmerket og i denne håndboken.

1. Lyskilden til denne armaturen **kan ikke byttes ut**. Når lyskilden når slutten av dens levetid, må hele armaturen byttes ut.

2. Hvis beskyttelsesglassdekslet er skadet skal du **stoppe bruken av produktet umiddelbart**.

3. Før du foretar vedlikehold, påse at strømmen er slått **av**. Vedlikehold skal kun foretas av en **kvalifisert elektriker**.

4. Alle installasjoner må foretas av en **kompetent person** i samsvar med lokale forskrifter og nasjonale elektriske kablingsstandarder. Hvis i tvil, rådfør med en profesjonell elektriker.

5. Dette produktet er et **bærbart flomlys** tiltenkt for utendørsbelysning.

6. Ikke endre produktet. Alle endringer vil ugyldiggjøre garantien.

7. Produsenten påtar seg **ingen ansvar** for skade forårsaket av mangel på samsvar med sikkerhetsinstallasjonsinstruksene.

8. Egnet for bruk i **omgiv**

